

03.April 2020

Ressort Aktuell

Edition No. 2

Newsletter of the Department of Immigration and Integration Wuppertal (Ressort Zuwanderung und Integration Wuppertal)



Dear readers,

this newsletter is updated and published on a weekly basis . Please see below for more detailed information to keep you updated on the respective topics.

1. General information

Multilingual phone hotline

The Department of Immigration and Integration (Ressort Zuwanderung und Integration) has cancelled all appointments until 30.04.2020. To ensure that our offices are still reachable, emergency telephone numbers and emergency email addresses have been established.

The telephone hotline of the Local Integration Centre (Kommunales Integrationszentrum) is now multilingual:

Multilingual telephone hotline of Local Integration Centre (Kommunales Integrationszentrum)
available from 9:00 a.m. to 3:00 p.m.
phone: 0202 563 4005
email: integration@stadt.wuppertal.de

If required, you also can contact the following departments:

Foreigners Authority (Ausländerbehörde)

phone: 0202 563 4003

email: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de**Social services department - Wirtschaftliche Hilfen**

phone: 0202 563 4343

email: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de

Further information about the Coronavirus provided by city of Wuppertal

Numerous protective measures have already been adopted in light of the current spread of the Coronavirus. The aim is to slow down the spread of the virus. The following links provide important information:

[Stadt Wuppertal
Informationen zum Corona-Virus](#)

Information about fines

The following link provides information in various languages for citizens and businesses:

[Infografiken zu Bußgeldern](#)

Further multilingual information about the Coronavirus

The following link provides information from the Federal Government (Bundesregierung), the state authority (Landesbehörde) and the network of Local Integration Centres.

[Mehrsprachige Hinweise](#)

Federal Government

The Federal Government (Bundesregierung) has also compiled the following information, including updates on current work situations and other support measures.

The Federal Government Commissioner of Migration, Refugees and Integration (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge –BAMF-):

[Informationen zum Corona-Virus](#)

Federal Ministry of Health (Bundesministerium für Gesundheit):

[Tagesaktuelle Informationen
Leichte Sprache](#)

Federal Centre of Health Education (Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung):

[Video zum Corona-Virus](#)

Federal Office of Family and Civil Society Affairs (Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben):

[Hilfetelefon in mehreren Sprachen](#)



We highly recommend to stay informed using the homepage of the city of Wuppertal.
Please note and adhere to behavioural measures and legal regulations: www.wuppertal.de

Neighbourhood Help

Many people, especially the so-called risk groups, need help. Please follow the link for voluntary neighbourhood offers of assistance throughout the city as well as in the individual districts:

[Nachbarschaftshilfe](#)

2. Information for (new)immigrants and refugees

Team „Integration and refugee work“(Team „Integrations- und Flüchtlingsarbeit“)

The team is now offering advice via telephone: **0202 563 4005**.
The hotline is reachable Monday to Friday from 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

If required, the consultation may take place in different languages.

Health

Current advice and information on medical care and the search portal to the local health authorities (Gesundheitsamt) can be found under the following links:

[Handbookgermany](#)

[Medizinische Versorgung](#)

[Infos Johanniter](#)

Language courses

Since a contact ban has been issued because of the Coronavirus, the BAMF is now introducing the possibility of online language services. For further information please click on the following link:

[Online Sprachangebote](#)

Newborn babies – basic equipment (Erstausrüstung)

“Kinderschutzbund” of Wuppertal would like to help families that could not get everything for the birth of their child due to the closure of the shops. If necessary, you can contact „Kinderschutzbund“ (phone: **0173 256 49 70**). The employees pack a bag as needed and hand it over through the window (Tuesday or Thursday, 10:00-12:00 a.m.) (Source: Radio Wuppertal).

„Wuppertaler Tafel“

„Wuppertaler Tafel“ at *Kleiner Werth 50* in Barmen distributes food bags to those in need.

Mondays (12:00 a.m. - 2:00 p.m.) and Wednesdays to Fridays (2:00 - 4:00 p.m.).

„Tafelladen“ is also open for people with disabilities and social organizations on Tuesdays and Thursdays (10:00 - 12:00 a.m.).

3. Information for parents of children between 0 and 6 years

„Wuppertaler Kulturkindergarten“

We want to provide all parents of children between 0 and 6 years with ideas.

Specifically, we present you a great idea from Wuppertal:

„Wuppertaler Kulturkindergarten“ has its own YouTube channel. The teachers at the kindergarten publish songs and stories for people from 0 to 100 years. Check it out: [Lieder und Geschichten](#)

„Die Sendung mit der Maus“ (The programme with the mouse)

Right now, a tiny virus is controlling the lives of all of us. Even small children feel the fears and worries of adults. Parents should take the time to provide information to their children, subject to their age. What exactly is this virus? Why is everything different now? „Die Sendung mit der Maus“ explains clearly and in simple language what children should know at the moment:

[Sendung mit der Maus](#)

4. Information for parents of school-age children

Dear parents - Important information for pupils, parents and families in Wuppertal

The current situation causes particular problems and difficulties for some families. Those who need help can contact the following phone numbers:

Who?	Contact details	When?
Child and youth phone (number against misery)	Phone: 116 111	Monday to Saturday: 2:00 – 8:00 p.m.
Parents' phone	Phone: 0800 1110550	Monday to Friday: 9:00 – 11:00 a.m. Tuesday and Thursday: 5:00 – 7:00 p.m.
Protestant advice centre of Diakonie (advices families in crises)	Phone: 0202 / 97 444 – 930	Monday to Friday: 9:00 a.m. – 2:00 p.m.
Pastoral care by phone (Telefonseelsorge)	Phone: 0800 1110111 and 0800 1110222	

Phone for help – violence against women (Gewalt gegen Frauen)	Phone: 08000 116 016	
Phone for help - sexual abuse	Phone: 0800 22 55 530	
Phone for help – pregnant women in need	Phone: 0800 404 0020	
Nursing phone (Pflegetelefon)	Phone: 030 2017 9131	
Advice for children, young people and parents	Phone: 0202 563 6644 beratung.fuer.kinder.jugendliche.elterner@stadt.wuppertal.de	Monday to Friday: 9.00-12.00 a.m. and 2.00-6.00 p.m. Except the office hours please leave a voice message.
School psychological counseling	Phone: 0202 563 6990 schulpsychologische.beratung@stadt.wuppertal.de	Monday to Friday: 9.00-12.00 a.m. and 2.00-6.00 p.m. Except the office hours please leave a voice message.

5. Language, profession and work

Integration course/ Job-related language course

The Federal Office of Migration and Refugees (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge –BAMF-) has recently decided that the language courses currently paused can be continued in the form of online courses. Online tutorials are planned for the integration courses. The job-related language courses will ideally take the form of a virtual classroom. If this is not possible, they will also take place as online tutorials. The previous language course providers are responsible for the implementation of these courses. These online courses will only take place during the time of the contact ban.

Further information can be found using the following links:

[Integrationskurse](#)



[Berufsbezogene Sprachkurse](#)

Jobcenter Office „zebera“

Even during these turbulent times we are still there for you and would like to keep you updated. Unfortunately, personal contact is currently not possible. The employees of the Jobcenter can still be reached via phone.

The office hotline of „zebera“ is: 0202-74763-345 (Mondays to Fridays 08:30 a.m. to 4:00 p.m.)

All documents can be sent via post or email to: geschaeftsstelle8@jobcenter.wuppertal.de .

Federal Ministry of Labour and Social Affairs (Bundesministerium für Arbeit und Soziales)

Questions about work and occupational safety in relation to the Coronavirus are answered under the following link: [Arbeitsschutzrechtliche Fragen](#)